

**2014146016**

**ВЛАДА НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА**

Врз основа на член 6 став 1 од Законот за меѓународни рестриктивни мерки („Службен весник на Република Македонија” бр. 36/2011), Владата на Република Македонија, на седницата, одржана на 23.9.2014 година, донесе

**ОДЛУКА ЗА ВОВЕДУВАЊЕ НА РЕСТРИКТИВНИТЕ МЕРКИ СОГЛАСНО ОДЛУКАТА 2014/309/ЗНБП НА СОВЕТОТ ОД 28 МАЈ 2014 ГОДИНА ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ОДЛУКА 2013/255/ЗНБП ЗА РЕСТРИКТИВНИ МЕРКИ ПРОТИВ СИРИЈА**

**Член 1**

Со оваа одлука се воведуваат рестриктивните мерки согласно Одлуката 2014/309/ЗНБП на Советот од 28 мај 2014 година за изменување на Одлука 2013/255/ЗНБП за рестриктивни мерки против Сирија.

**Член 2**

Оваа одлука се однесува на следниве видови рестриктивни мерки:

- ембарго на оружје;
- забрана за влез во Република Македонија;
- финансиски мерки;
- ембарго на опрема која може да се користи за внатрешна репресија;
- забрана на купување, увоз или транспорт на сурова нафта и нафтени деривати од Сирија;
- пристапот до аеродромите под надлежност на Република Македонија за сите карго-летови извршени од сириски авиопревозници и сите летови извршени од Сириската Арапска авионска компанија.

**Член 3**

Се определуваат Министерство за транспорт и врски, Министерство за внатрешни работи, Министерство за одбрана, Министерство за економија, Министерство за финансии, Министерство за финансии - Управата за финансиско разузнавање и Министерство за надворешни работи за надлежни органи за спроведување на рестриктивните мерки.

**Член 4**

Надлежните органи од член 3 на оваа одлука вршат надзор над спроведувањето на рестриктивните мерки.

**Член 5**

Спроведувањето на рестриктивните мерки се врши на начин утврден со Одлуката за воведување на рестриктивните мерки согласно со Одлуката 2013/255/ЗНБП на Советот од 31 мај 2013 година за рестриктивни мерки против Сирија и Одлуката 2014/309/ЗНБП на Советот од 28 мај 2014 година за изменување на Одлука 2013/255/ЗНБП за рестриктивни мерки против Сирија.

**Член 6**

Рестриктивните мерки против Сирија се применуваат до 1 јуни 2015 година.

**Член 7**

Одлуката 2014/309/ЗНБП на Советот од 28 мај 2014 година за изменување на Одлука 2013/255/ЗНБП за рестриктивни мерки против Сирија, во оригинал на англиски јазик и во превод на македонски јазик е дадена во прилог на оваа одлука и е нејзин составен дел.

**Член 8**

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во “Службен весник на Република Македонија”.

Бр. 42-7367/1  
23 септември 2014 година  
Скопје

Заменик на претседателот  
на Владата на Република  
Македонија,  
м-р **Зоран Ставрски**, с.р.

**ОДЛУКА 2014/309/ЗНБП НА СОВЕТОТ**

**од 28 мај 2014 година**

**за изменување на Одлука 2013/255/ЗНБП за рестриktivни мерки против Сирија**

СОВЕТОТ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА,

имајќи го предвид Договорот за Европската унија, а особено член 29 од истиот,

со оглед на тоа што:

- (1) На 31 мај 2013 година, Советот ја донесе Одлука 2013/255/ЗНБП <sup>(1)</sup>.
- (2) Рестриktivните мерки утврдени во Одлука 2013/255/ЗНБП се применуваат до 1 јуни 2014 година. Врз основа на прегледот на таа одлука, тие рестриktivни мерки треба да продолжат да се применуваат до 1 јуни 2015 година.
- (3) Две лица и еден субјект повеќе не треба да се водат на списокот на лица и субјекти кои се предмет на рестриktivните мерки од Анекс I кон Одлука 2013/255/ЗНБП.
- (4) Информациската во однос на одредени лица и субјекти наведени во Анекс I кон Одлука 2013/255/ЗНБП треба да се ажурира.
- (5) Одлука 2013/255/ЗНБП треба, затоа, да се измени соодветно,

ЈА ДОНЕСЕ ОВАА ОДЛУКА:

*Член 1*

Одлука 2013/255/ЗНБП се изменува, како што следува:

- (1) Член 34 се заменува со следново:

„Член 34

Оваа одлука се применува до 1 јуни 2015 година. Треба постојано да се прегледува. Може да се обнови или измени, како што е соодветно, доколку Советот смета дека нејзините цели не се исполнети.“;

- (2) Анекс I кон Одлука 2013/255/ЗНБП се изменува, како што е утврдено во Анексот кон оваа одлука.

*Член 2*

Оваа одлука влегува во сила на денот на нејзиното објавување во *Службениот весник на Европската унија*.

Брисел, 28 мај 2014 година.

*За Советот*  
*Претседател*  
Е. ВЕНИЗЕЛОС

---

<sup>1</sup> Одлука 2013/255/ЗНБП од 31 мај 2013 година во однос на рестриktivни мерки против Сирија (Сл. весник L 147, 1 јуни 2013 година, стр. 14).

АНЕКС

I. Лицата и субјектите наведени подолу, како и сродните внесови, се избришани од списокот утврден во Анекс I кон Одлука 2013/255/ЗНБП.

A. Лица

бр. 14 Асиф Шавкат (Asif Shawkat)

бр. 178. Сулиеман Маруф (Sulieyman Maarouf)

B. Субјекти

бр. 45. Меѓународна исламска банка на Сирија.

II. Внесовите во однос на лицата наведени подолу, како што е утврдено во Анекс I кон Одлука 2013/255/ЗНБП, се заменуваат со следниве внесови:

	Име	Информации за идентификување	Причини	Датум на внесување во списокот
71.	Бушра Ал-Асад (Bushra Al-Assad) (بشري الأسد) (позната како Бушра Шавкат) (Bushra Shawkat)	Датум на раѓање 24.10.1960 година	Сестра на Башар Ал-Асад (Bashar Al-Assad) и вдовица на Асиф Шавкат (Asif Shawkat), заменик-началник на персоналот за безбедност и разузнавање. Со оглед на блиските лични врски и блискиот финансиски однос со сирискиот претседател Башар ал-Асад (Bashar Al-Assad), таа има корист од сирискиот режим и е поврзана со истиот.	23.3.2012 година
108.	Д-р Мохамед Ал-Џлеилати (Dr. Mohammad Al-Jleilati) (محمد الجليلاتي, جليلاتي) (познат како Мохамед, Мухамад, Мохамед)	Роден: 1945 година; Место на раѓање Дамаск	Поранешен министер за финансии. Како поранешен министер во владата ја дели одговорноста за насилната репресија на режимот врз цивилното население.	1.12.2011 година
152.	Д-р Кадри Џамил (Dr. Qadri) (قذري جميل) (познат како Кадри) (Kadri) (познат како Џамеел) (Jameel),		Поранешен заменик-претседател на Владата за надворешни работи и иселеници. Како поранешен министер во Владата ја дели одговорноста за насилната репресија на режимот врз цивилното население.	16.10.2012 година

156.	Инж. Хала Мохамад Ал Насер (Hala (Hala) (محمد) Al Nasser (الناصر) ) (познат како Мохамед, Мухамад, Мохамед) (Mohamed, Muhammad, Mohammed)	Поранешен министер за туризам. Како поранешен министер во Владата ја дели одговорноста за насилната репресија на режимот врз цивилното население.	16.10.2012 година
158.	Инж. Субхи Ахмад Ал Абдалах (Subhi (صبيحي) Ahmad (أحمد) Al Abdallah (العبدالله) ) (познат како Ал Абдулах) (Al-Abdullah)	Поранешен министер за земјоделство и аграрна реформа. Како поранешен министер во Владата ја дели одговорноста за насилната репресија на режимот врз цивилното население.	16.10.2012 година
159.	Д-р Мохамад Јахија Моала (Mohammad (محمد) Yahiya (يحيى) Moalla (معالا) ) (познат како Мухамад, Мохамед, Мохамед) (Muhammad, Mohamed, Mohammed) (познат како Јехја, Јахја, Јихја, Јихиа, Јахиа) (Yehya, Yahya, Yihya, Yihia, Yahia) (познат како Мула, Мала, Муала, Маала, Мала) (Mu'la, Mala, Muala, Maala, Mala)	Поранешен министер за високо образование. Како поранешен министер во Владата ја дели одговорноста за насилната репресија на режимот врз цивилното население.	16.10.2012 година
161.	Д-р Мохамад Зафер Мохабак (Mohamad (محمد) Zafer (ظافر) Mohabak (محبك) ) (познат како Мухамад, Мохамед, Мохамед, Мохамад) (Muhammad, Mohamed, Mohammed, Mohammad) (познат како Џафер (Dhafer) (познат како Мухабак, Мухабак, Мухабак) (Mohabbak Muhabak, Muhabbak),	Поранешен министер за економија и надворешна трговија. Како поранешен министер во Владата ја дели одговорноста за насилната репресија на режимот врз цивилното население.	16.10.2012 година

	Име	Информации за идентификување	Причини	Датум на внесување на списокот
163.	Д-р Сафван Ал Асаф (Safwan (صفوان) Al Assaf (العساف) )		Поранешен министер за домување и урбанистички развој. Како поранешен министер во Владата ја дели одговорноста за насилната репресија на режимот врз цивилното население.	16.10.2012 година
164.	Инж. Јасер Ал-Сибали (Yasser (ياسر) Al Siba'i (السباعي) ) (ПОЗНАТ КАКО ЈАСЕР) (Yaser) (познат како Ал-Сибали, Ал-Сибали, Ал Сибали) (Al-Sibai, Al-Siba'i, Al Sibaei),		Поранешен министер за јавни работи. Како поранешен министер во Владата ја дели одговорноста за насилната репресија на режимот врз цивилното население.	16.10.2012 година
165.	Инж. Саид Мати Хнеиди (Sa'iid (سعيد) Ma'thi (معذى) Hneidi (هندي) ) (познат како Саид, Саед, Саед) (Sa'id, Sa'eed, Saeed) (познат како Музи, Мудхи, Мадхи, Мази, Маази) (Mu'zi, Mu'dhi, Ma'dhi, Ma'zi, Maazi)		Поранешен министер за нафта и минерални ресурси. Како поранешен министер во Владата ја дели одговорноста за насилната репресија на режимот врз цивилното население.	16.10.2012 година
167.	Д-р Јасем Мохамед Закарија (Jassem (جاسم) Mohammad (محمد) Zakaria (زكريا) ) (познат како Јасем) (Jasem) (познат како Мохамед, Мухамед, Мохамед) (Mohamed, Muhammad, Mohammed)	Роден 1968 година	Поранешен министер за труд и социјални работи. Како поранешен министер во Владата ја дели одговорноста за насилната репресија на режимот врз цивилното население.	16.10.2012 година
169.	Д-р Аднан Абдо Ал Сикни (Adnan (عدنان) Abdo (عبدو) Al Sikhny (السخني) ) (познат како Абду) (Abdou) (познат како Ал-Сикни, Ал-Секни, Ал-Секни) (Al-Sikhni, Al-Sekhny, Al-Sekhni)		Поранешен министер за индустрија. Како поранешен министер во Владата ја дели одговорноста за насилната репресија на режимот над цивилното население.	16.10.2012 година

174.	Мохамед Турки Ал Сајед (Mohammed (محمد) Turki (السيد) Al Sayed (تركي) )	Поранешен министер за индустрија. Како поранешен министер во Владата ја дели одговорноста за насилната репресија на режимот над цивилното население.	16.10.2012 година
175	Најм-един Креит (Najm- eddin (الدين نجم) Khreit (خريط) (познат како Нејм-един, Нејм-еден, Најм-еден, Нејм-адин, Нејм-аден, Најм-аден, Најм-адин) (Nejm-eddin, Nejm-eddeen, Najm- eddeen, Nejm-addin, Nejm- addeen, Najm-addeen, Najm-addin) (познат како Краит) (Khrait)	Поранешен државен секретар. Како поранешен министер во Владата ја дели одговорноста за насилната репресија на режимот врз цивилното население.	16.10.2012

**COUNCIL DECISION 2014/309/CFSP**  
**of 28 May 2014**  
**amending Decision 2013/255/CFSP concerning restrictive measures against Syria**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Whereas:

- (1) On 31 May 2013, the Council adopted Decision 2013/255/CFSP<sup>(1)</sup>.
- (2) The restrictive measures set out in Decision 2013/255/CFSP apply until 1 June 2014. On the basis of a review of that Decision, those restrictive measures should be extended until 1 June 2015.
- (3) Two persons and one entity should no longer be kept on the list of persons and entities subject to restrictive measures in Annex I to Decision 2013/255/CFSP.
- (4) The information relating to certain persons and entities listed in Annex I to Decision 2013/255/CFSP should be updated.
- (5) Decision 2013/255/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

Decision 2013/255/CFSP is hereby amended as follows:

- (1) Article 34 is replaced by the following:

*'Article 34*

This Decision shall apply until 1 June 2015. It shall be kept under constant review. It may be renewed, or amended as appropriate, if the Council deems that its objectives have not been met.;

- (2) Annex I to Decision 2013/255/CFSP is amended as set out in the Annex to this Decision.

*Article 2*

This Decision shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 28 May 2014.

*For the Council*  
*The President*  
E. VENIZELOS

---

<sup>(1)</sup> Decision 2013/255/CFSP of 31 May 2013 concerning restrictive measures against Syria (OJ L 147, 1.6.2013, p. 14).

## ANNEX

I. The persons and entities listed below, as well as the related entries, are hereby deleted from the list set out in Annex I to Decision 2013/255/CFSP:

## A. Persons

No 14. Asif Shawkat

No 178. Sulieman Maarouf

## B. Entities

No 45. Syria International Islamic Bank.

II. The entries concerning the persons listed below, as set out in Annex I to Decision 2013/255/CFSP, are replaced by the following entries:

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
71.	Bushra (بشري) Al-Assad (الأسد) (a.k.a. Bushra Shawkat)	Date of birth: 24.10.1960	Sister of Bashar Al-Assad and widow of Asif Shawkat, Deputy Chief of Staff for Security and Reconnaissance. Given the close personal relationship and intrinsic financial relationship to the Syrian President Bashar Al-Assad, she benefits from and is associated with the Syrian regime.	23.3.2012
108.	Dr. Mohammad (محمد) (a.k.a. Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al-Jleilati (الجيلاتي, جليلاتي)	Born: 1945; Place of birth: Damascus	Former Minister of Finance. As a former Government Minister shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	1.12.2011
152.	Dr. Qadri (قذري) (a.k.a. Kadri) Jamil (جميل) (a.k.a. Jameel)		Former Vice Prime Minister for Foreign Affairs and Expatriates. As a former Government Minister shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	16.10.2012
156.	Eng. Hala (هالة) Mohammad (محمد) (a.k.a. Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al Nasser (الناصر)		Former Minister of Tourism. As a former Government Minister shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	16.10.2012
158.	Eng. Subhi (صبيحي) Ahmad (أحمد) Al Abdallah (العبدالله) (a.k.a. Al-Abdullah)		Former Minister of Agriculture and Agrarian Reform. As a former Government Minister shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	16.10.2012
159.	Dr. Mohammad (محمد) (a.k.a. Muhammad, Mohamed, Mohammed) Yahya (يحيى) (a.k.a. Yehya, Yahya, Yihya, Yihia, Yahia) Moalla (معالا) (a.k.a. Mu'la, Ma'la, Muala, Maala, Mala)		Former Minister of Higher Education. As a former Government Minister shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	16.10.2012
161.	Dr. Mohamad (محمد) (a.k.a. Muhammad, Mohamed, Mohammed, Mohammad) Zafer (ظافر) (a.k.a. Dhafer) Mohabak (محابك) (a.k.a. Mohabbak, Muhabak, Muhabbak)		Former Minister of Economy and Foreign Trade. As a former Government Minister shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	16.10.2012



	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
163.	Dr. Safwan (صفوان) Al Assaf (العساف)		Former Minister of Housing and Urban Development. As a former Government Minister shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	16.10.2012
164.	Eng. Yasser (ياسر) (a.k.a. Yaser) Al Siba'i (السباعي) (a.k.a. Al-Sibai, Al-Siba'i, Al Sibaei)		Former Minister of Public Works. As a former Government Minister shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	16.10.2012
165.	Eng Sa'iid (سعيد) (a.k.a. Sa'id, Sa'eed, Saeed) Ma'thi (معدني) (a.k.a. Mu'zi, Mu'dhi, Ma'dhi, Ma'zi, Maazi) Hneidi (هندي)		Former Minister of Oil and Mineral Resources. As a former Government Minister shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	16.10.2012
167.	Dr. Jassem (جاسم) (a.k.a. Jasem) Mohammad (محمد) (a.k.a. Mohamed, Muhammad, Mohammed) Zakaria (زكريا)	Born 1968	Former Minister of Labour and Social Affairs. As a former Government Minister shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	16.10.2012
169.	Dr. Adnan (عدنان) Abdo (عبدو) (a.k.a. Abdou) Al Sikhny (السخني) (a.k.a. Al-Sikhni, Al-Sekhny, Al-Sekhni)		Former Minister of Industry. As a former Government Minister shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	16.10.2012
174.	Mohammed (محمد) Turki (تركي) Al Sayed (السيد)		Former Minister of Industry. As a former Government Minister shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	16.10.2012
175	Najm-eddin (الدين نجم) (a.k.a. Nejm-eddin, Nejm-eddeen, Najm-eddeen, Nejm-addin, Nejm-addeen, Najm-addeen, Najm-addin) Khreit (خريط) (a.k.a. Khrait)		Former State Minister. As a former Government Minister shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	16.10.2012